# Α

| abandonment           | 死体遺棄       |
|-----------------------|------------|
| abuse                 | 濫用         |
| accomplice            | 共犯者        |
| acquittal             | 釈放         |
| addict                | (麻薬などの)常用者 |
| affiant               | 宣誓供述人      |
| affidavit             | 宣誓供述書      |
| affluent society      | 豊かな社会      |
| aggravated assault    | 加重暴行       |
| aggrieved party       | (法的な面の)被害者 |
| aging society         | 高齢化社会      |
| agitation             | 扇動         |
| air pirate            | 航空機乗っ取り犯人  |
| alcometer             | 飲酒探知機      |
| alien                 | 外国人        |
| alleged murder        | 殺人容疑       |
| amnesty               | 恩赦         |
| Amnesty International | 国際アムネスティ   |
| angel dust            | ヘロイン       |
| annuity               | 年金         |

| APB (All Points Bulletin)  | 全国指名手配  |
|----------------------------|---------|
| arbitrator                 | 仲裁人     |
| arson                      | 放火      |
| asphalt jungle             | 大都会     |
| asphyxiation               | 窒息死     |
| attempted murder           | 殺人未遂    |
| attorney                   | 弁護士     |
| Attorney General           | 〔米〕司法長官 |
| automatic                  | 自動拳銃    |
| autopsy                    | 検死      |
| Awakening Drug Control Law | 覚せい剤取締法 |

### В

| baksheesh    | ソデの下   |
|--------------|--------|
| bag job      | 裏稼業    |
| bail         | 保釈     |
| balloon test | 飲酒検査   |
| bar          | 法曹界    |
| barrier-free | バリアフリー |
| battery      | 殴打     |
| birth rate   | 出生率    |

| blackmail        | 恐喝        |
|------------------|-----------|
| bloodbath        | 大流血       |
| bloodshed        | 流血(の惨事)   |
| bloodstain       | 血痕        |
| blunt instrument | 鈍器        |
| bodily fluid     | 体液        |
| body             | 死体        |
| bomb squad       | 爆発物処理班    |
| boycott of goods | 製品不買運動    |
| bracing          | ゆすり       |
| breach of law    | 法律違反      |
| break-in         | 不法侵入      |
| bribery          | 污職        |
| brig             | 拘置所       |
| bugging          | 盗聴        |
| burden of proof  | 立証責任      |
| burglar          | (押し込み)強盗犯 |
| buzzword         | 専門語       |

# С

cache

(盗品・武器などの)隠匿場所

| caliber                  |              |
|--------------------------|--------------|
| canvass                  | (聞き込み)捜査     |
| caper                    | 盗み           |
| capital punishment       | 死刑           |
| captain                  | 〔米〕警部        |
| casualties               | 負傷者          |
| catch                    | わな           |
| cause of death           | 死因           |
| cell                     | 独房           |
| charge                   | 告訴           |
| charges                  | 容疑           |
| chauvinist               | 男性優越主義者      |
| chief justice            | 〔米〕連邦最高裁判所長官 |
| Circuit Court of Appeals | 〔米〕連邦高等裁判所   |
| circumstantial evidence  | 状況証拠         |
| claimant                 | (賠償訴訟の)原告    |
| class action             | 集団訴訟         |
| class consciousness      | 階級意識         |
| clause                   | (法律の)条項      |
| client                   | 依頼人          |
| clue                     | (事件の)手がかり    |

| cocaine           | コカイン(coke ともいう)   |
|-------------------|-------------------|
| codefendant       | 共同被告              |
| collision         | 衝突(事故)            |
| coming out        | カミングアウト           |
| commissioner      | (米国の州や市の)警察の本部長   |
| complicity        | 共犯(主犯は principal) |
| composite picture | モンタージュ            |
| con man           | 詐欺師               |
| condemnation      | 有罪判決              |
| confidence game   | 取り込み詐欺            |
| confinement       | 監禁                |
| conscious neglect | 未必の故意             |
| contempt of court | 法廷侮辱罪             |
| contract murder   | 契約殺人              |
| conviction        | 有罪判決              |
| cordon            | 非常線               |
| corpse            | 死体                |
| counterculture    | 反体制文化             |
| counterevidence   | 反証                |
| counterfeit       | 偽札                |
| crackdown         | 厳重な取り締まり          |

| criminology | 犯罪学                  |
|-------------|----------------------|
| cyanide     | 青酸カリ                 |
| cyber crime | コンピュータやネットワークを利用した犯罪 |

### D

| DA (district attorney) | 地方検事         |
|------------------------|--------------|
| death row              | 死刑囚官房        |
| death squad            | 殺し屋集団        |
| decoy                  | おとり          |
| deep throat            | 内部告発者        |
| defendant              | (民事)被告(人)    |
| Department of Justice  | 〔米〕司法省       |
| deportation            | 強制送還         |
| deposition             | (宣誓供述書による)証言 |
| detective              | 刑事           |
| detector               | (科学物質などの)検出器 |
| detention              | 拘留           |
| direct evidence        | 直接証拠         |
| disinformation         | ガゼネタを流すこと    |
| district court         | 地方裁判所        |
| dock                   | (刑事法廷の)被告席   |

| dope              | 麻薬       |
|-------------------|----------|
| dough             | 現ナマ      |
| dragnet           | (警察の)捜査網 |
| drug pusher       | 麻薬の売人    |
| drunkard          | 酔っ払い     |
| drunk(en) driving | 飲酒運転     |

# Ε

| embezzlement | 横領        |
|--------------|-----------|
| emigration   | (出国しての)移住 |
| enforcer     | 用心棒       |
| examination  | 尋問        |
| ex-convict   | 前科者       |
| eyewitness   | 目撃者       |

# F

| FBI (Federal Bureau of Investigation) | 〔米〕連邦捜査局  |
|---------------------------------------|---|
| felony                                | 重罪  |
| feminism                              | 女性解放運動  |
| Fifth Amendment                       | 〔米〕憲法修正条項5条 (黙秘権などを認めた条項;<br>the Fifth Amendment to the Constitution が正式) |
| fingerprint                           | 指紋(声紋は voiceprint)  |

| first-degree murder | 第一級殺人  |
|---------------------|--------|
| flak-jacket         | 防弾チョッキ |
| forgery             | 偽造     |
| fraud               | 詐欺     |
| fugitive            | 逃亡者    |

# G

| gay liberation | 同性愛解放運動   |
|----------------|-----------|
| getaway        | 脱走        |
| ghoul          | 猟奇的な人     |
| graft          | 着服        |
| grievance      | 不服(の申し立て) |
| group bullying | 集団リンチ     |
| gun control    | 銃器の規制     |
| gun lobby      | 銃器規制反対派   |
| gunfire        | 発砲        |
| gunshot        | 銃撃        |

# Н

| habeas corpus | 人身保護(令状) |
|---------------|----------|
| handcuffs     | 手錠       |

| handgun              | ピストル      |
|----------------------|-----------|
| handwriting analysis | 筆跡鑑定      |
| heroin               | ヘロイン      |
| hideout              | アジト       |
| hijacker             | ハイジャック犯   |
| hit and run          | ひき逃げ      |
| holdup               | (拳銃による)強盗 |
| homicide             | 殺人        |
| hoodlum              | ならず者      |
| hooker               | 売春婦       |
| hostage              | 人質        |
| hot-rodder           | 暴走族       |
| hype                 | 麻薬常習者     |
|                      |           |

### Ι

| ID (identification) | 身分証明         |
|---------------------|--------------|
| identity            | 身元           |
| ignominy            | (汚職など)恥ずべき行為 |
| impulse crime       | 衝動犯罪         |
| informer            | 内部通報者        |
| injunction          | 裁判所の差し止め命令   |

| inmate                   | 囚人                |
|--------------------------|-------------------|
| inner city               | 都市の中心の密集地         |
| innocence                | 無罪                |
| inspector                | 〔米〕警視正            |
| Interpol                 | インターポール           |
| intoxication             | (アルコール摂取や麻薬による)酩酊 |
| investigator             | 捜査員               |
| involuntary manslaughter | 過失致死              |

| J              |            |
|----------------|------------|
| jail           | 監獄         |
| jailer         | 看守         |
| John Doe       | 身元不明の男性の死体 |
| joint          | マリファナタバコ   |
| junkie         | 麻薬常習者      |
| jurisdiction   | 裁判権        |
| jurist         | 法律専門家      |
| juror          | 陪審員        |
| jury           | 陪審(員団)     |
| juvenile court | 少年裁判所      |
| juvenile crime | 青年犯罪       |

juvenile delinquency

青少年犯罪

### Κ

kickback

不正な割り戻し金

# L

| law enforcement agency  | 法の執行機関        |
|-------------------------|---------------|
| law enforcement officer | 法の執行者(警察官のこと) |
| lawsuit                 | 訴訟            |
| lead                    | 手がかり          |
| leading question        | 誘導尋問          |
| legality                | 合法            |
| legitimate self-defense | 正当防衛          |
| lewd act                | わいせつ行為        |
| libel                   | 名誉毀損          |
| lie detector            | うそ発見器         |
| lifer                   | 終身刑服役囚        |
| lifestyle               | 生活様式          |
| litigation              | 起訴            |
| loaded gun              | 弾丸を込めてある拳銃    |
| lower court             | 下級裁判所         |

| Μ                |                       |
|------------------|-----------------------|
| Mafia            | マフィア                  |
| mainstreaming    | 障害者を普通の学級や職場に入れること    |
| malpractice suit | 誤診訴訟                  |
| manslaughter     | 殺人                    |
| marijuana        | マリファナ                 |
| marshal          | 〔米〕(連邦裁判所の)執行官        |
| mastermind       | 黒幕                    |
| Megan's Law      | ミーガン法(1994: 性犯罪情報公開法) |
| Miranda warning  | ミランダ告知(黙秘権)           |
| misdemeanor      | 軽犯罪                   |
| modus operandi   | (犯人の)手口               |
| mogul            | 重要人物                  |
| molester         | 痴漢                    |
| morgue           | (身元不明の)死体保管所          |
| mugging          | ひったくり                 |
| multiple charges | 多重罪                   |

### Ν

National Police Agency〔日〕警察庁

| nickel bag             | 5 ドル分の麻薬     |
|------------------------|--------------|
| nitty-gritty           | 事件の核心        |
| noblesse oblige        | 高い身分に伴う精神的義務 |
| nursing care insurance | 介護保険         |

# 0

| offender         | 犯罪者  |
|------------------|------|
| oral proceedings | 口頭弁論 |
| organized crime  | 組織暴力 |
|                  |      |

# Ρ

| pardon          | 恩赦              |
|-----------------|-----------------|
| patrol officer  | 〔米〕巡査           |
| payoff          | 賄賂              |
| penitentiary    | (重罪犯用の州・連邦の)刑務所 |
| perjury         | 偽証              |
| pervert         | 変態              |
| pickpocket      | すり              |
| plaintiff       | (裁判の)原告         |
| plea bargaining | 司法取引            |
| poaching        | 密漁              |

| police officer             | 〔米〕巡査     |
|----------------------------|-----------|
| polygraph test             | うそ発見器テスト  |
| prank call                 | いたずら電話    |
| precinct                   | (警察の)分署   |
| premeditated murder        | 計画殺人      |
| presumed innocent          | 推定無罪      |
| presumptive evidence       | 情況証拠      |
| prime suspect              | 第一容疑者     |
| private investigator       | 私立探偵      |
| profiling                  | プロファイリング法 |
| prosecutor                 | 検察(官)     |
| psychiatric test           | 精神鑑定      |
| psycho                     | 精神異常者     |
| psychopath                 | 反社会的人格障害  |
| public defender            | 公選弁護人     |
| public prosecutor's office | 検察庁       |
| punitive damages           | 懲罰的な損害賠償金 |
| pusher                     | (麻薬の)売人   |
|                            |           |

# Q

questioning

尋問

### R

| racket        | 恐喝         |
|---------------|------------|
| racketeer     | 暴力団員       |
| ransom        | 身代金        |
| rape          | 婦女暴行       |
| reform school | 少年院        |
| ringleader    | (事件などの)首謀者 |
| riot police   | 機動隊        |
| rip-off       | 盗み         |
| roadblock     | 道路封鎖       |
| robbery       | 強盗         |

# S

| sabotage             | 不平分子による破壊[妨害]活動 |
|----------------------|-----------------|
| safe house           | 隠れ家             |
| scalper              | ダフ屋             |
| scam                 | かたり             |
| scandal              | 不祥事             |
| Scotland Yard        | 〔米〕ロンドン警視庁      |
| second-degree murder | 第2級殺人           |
| Secret Service       | 〔米〕シークレットサービス   |

| set-up            | わな            |
|-------------------|---------------|
| sexism            | (女性に対する)性差別主義 |
| sexist language   | 性差別語          |
| sexual harassment | セクハラ          |
| shadowing         | 尾行            |
| shooter           | 狙擊者           |
| shoot-out         | 銃撃戦           |
| shoplifting       | 万引き           |
| skid row          | ドヤ街           |
| slander           | 名誉毀損          |
| slum              | (荒れ果てた)スラム街   |
| Smokey            | ハイウェイパトロール隊員  |
| smoking gun       | 動かぬ証拠         |
| snow job          | 手の込んだ嘘        |
| social code       | 社会的慣例         |
| social security   | 社会保障          |
| social worker     | ソーシャルワーカー     |
| solicitor         | 法務官           |
| special agent     | 特別捜査官         |
| speeding          | スピード違反        |
| stalker           | ストーカー         |

| statue of limitations | 時効        |
|-----------------------|-----------|
| status seeker         | 出世主義者     |
| stimulant             | 覚醒剤       |
| sting operation       | おとり捜査     |
| stool pigeon          | 密告者       |
| strangler             | 絞殺犯       |
| Supreme Court         | 最高裁判所     |
| surveillance camera   | 防犯カメラ     |
| suspended sentence    | 執行猶予付き判決  |
| suspicion             | 容疑        |
| SWAT                  | 警察の特殊攻撃部隊 |
| sworn statement       | 宣誓した陳述    |

# Т

| tax evasion     | 脱税          |
|-----------------|-------------|
| ten-four        | (警察無線で)「了解」 |
| testimony       | 宣誓証言        |
| theft           | 窃盗          |
| threat          | 脅迫          |
| time bomb       | 時限爆弾        |
| tracking device | 追跡装置        |

# 犯罪関連用語

| trespass | 不法侵入    |
|----------|---------|
| trial    | 裁判      |
| trooper  | 〔米〕州警察官 |
| turmoil  | 騒動      |

#### U

| undercover investigation | おとり捜査    |
|--------------------------|----------|
| underworld               | 暗黒街      |
| upper court              | 上級裁判所    |
| urban renewal            | 都市開発(計画) |
| urbanization             | 都市化      |

#### V

| vandalism  | 公共物破損 |
|------------|-------|
| verdict    | 評決    |
| vice       | 風俗    |
| victim     | 被害者   |
| voiceprint | 声紋    |

### W

walkie-talkie

携帯無線

| warning        | 警告    |
|----------------|-------|
| whistle-blower | 内部告発者 |
| wound          | 傷害    |
| writ           | 令状    |
|                |       |

### Χ

xenophobia

外国人嫌い